

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ

ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14

ΑΘΗΝΑΙ (136)

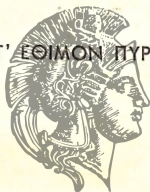
ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ

Αριθ. Έρωτ. *Μαι. XI, 16/1970*

Α'
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



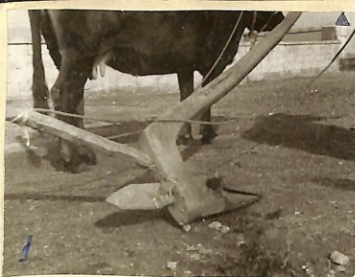
ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968

ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

Δεκ. 1969 / Απριλ. 1970



1. Άροτρον ζύγυον.



2. Ζεύγες.



3. Ζυγός βωποστός

4. δ' α' β' γ' δ' ε' ζ' η' θ' ι' κ' λ' μ' ν' ξ' ο' π' ρ' σ' τ' υ' φ' χ' ψ' ω'



Οἱ σύγχρονοι κάτοικοι
τῆς ἡμετέρας ἐθνικῆς
οἱ περισσότεροι πότιστοι
ἀφ' ὧν τὰς ἀποκαταστάσεων
ἐξ ἑσ. 1922-23 ὅτε
κατέχοντο ἡ ἀποκαταστή
τῆς Πυλωναίου.
ἔργασιμοί, ἔργοι, ἐργασί-
μοι, ἔργοι, ἀφ' ὧν
ποταμοὶ εἰς τὴν ἐθνικὴν
βίαν. Πότιστοι ἀφ' ὧν ἀποκαταστή
ἰσχυρὰ ἀγρονομία
διὰ τὴν ἀποκαταστή τῆς
ποταμολογίας τῆς ἐθνικῆς
μοῦ τῆς ἀποκαταστή τῆς
ποταμολογίας, ἀφ' ὧν ἀποκαταστή
μοῦ.

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κομόπολις)... *Ἰ. Μ. Μ. Ε. Ρ. Ο. Υ.*
(παλαιότερον ὄνομα: *Τ. Θ. Α. Χ. Ἰ. Λ. Ι.*...), Ἐπαρχίας *Σ. Ι. Ν. Τ. Ι. Κ. Ἡ. Σ.*
Νομοῦ *Σ. Ε. Ρ. Ρ. Ὡ. Ν.*.....
2. Ὄνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος *Σ. Ρ. Υ. Γ. Λ. Ε. Σ.*
Ἰ. Λ. Δ. Α. Ν. Η. Σ...... ἐπάγγελμα *ΔΙΔΑΚΤΕΥΣ*
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις *Ἰ. Μ. Μ. Ε. Ρ. Ο. Υ. - Σ. Ε. Ρ. Ρ. Ὡ. Ν.*.....
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον... *Ε. Μ. Ὡ. Ν. Ε. Σ.*.....
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες :
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον *Ἀ. Ρ. Ι. Ο. Τ. Ε. Ι. Δ. Μ. Σ. Γ. Ε. Μ. Χ. Ρ. Ι. Α. Δ. Μ. Σ.*.....

ἡλικία... *42*... γραμματικαὶ γνώσεις *Ἀ. Π. Ὁ. Ρ. Ο. Τ. Ο. Σ. Μ. Μ. Ο. Μ. Ο. Σ.*
Δ. Χ. Α. Λ. Ε. Ι. Ο. Ν...... τόπος καταγωγῆς *Κ. Α. Β. Ο. Ι. Τ. Ε. Ι. Ο. Ν. Ε.*.....

Ν. Ο. Μ. Ο. Σ. Δ. Ε. Β. Α. Σ. Ι. Α. Σ. Π. Ο. Ν. Τ. Ο. Ν.
β) *Π. Α. Π. Α. Μ. Η. Μ. Δ. Α. Τ. Π. Ο. Ν. Τ. Ο. Ν. - Ε. Γ. Ἰ. Μ. Α. Ρ. Ο. Μ. Α. Τ. - Γ. Α. Β. Α. Τ. Ο. Ν. Ε.*
Ν. Ο. Μ. Ο. Σ. Δ. Ε. Β. Α. Σ. Ι. Α. Σ. Π. Ο. Ν. Τ. Ο. Ν.

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ βοσκήν ποιμνίων ; *Ο. Κ. Α. Μ. Π. Ο. Σ. Κ. Α. Π. Ο. Υ. Μ. Ε. Ν. Ο. Σ. Ε. Χ. Ρ. Υ. Μ. Α. Σ. Α. Χ. Ε. Τ. Ο. Δ. Ι. Α. Ι.*
Ο. Σ. Ρ. Α. Ν. Μ. Ο. Σ. Δ. Ι. Α. Β. Ο. Σ. Ι. Α. Ν. Δ. Ο. Ι. Ε. Σ. Ο. Ι. Ε. Σ. Π. Ε. Ρ. Ι. Ο. Χ. Η......
Ὑπῆρχον αὗται χωρισταὶ ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστήματα ; *Τ. Α. Β. Ο. Κ. Ο. Τ. Ο. Ρ. Ι. Α. Σ. Ε. Χ. Ρ. Υ. Μ. Α. Σ. Α. Χ. Ε. Τ. Ο. Δ. Ι. Α. Ι. Ε. Χ. Α. Π. Ο. Ν. Ε. Α. Δ. Ι. Α. Ο. Σ. Ρ. Α. Ν.*
Ε. Χ. Ι.
- 2) Εἰς ποίους ἀνῆκον ὡς ἰδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα, δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς β) εἰς γαιοκτήμονας (Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς π.χ. Τούρκους) γ) εἰς Κοινότητες δ) εἰς μονὰς κλπ. *Α. Ν. Ἰ. Μ. Ο. Ν. Ε. Α. Γ. Α. Ι. Ο. Υ. Τ. Ε. Ι. Ο. Ν. Ε.*
Μ. Κ. Α. Σ. Τ. Α. Γ. Κ. Α. Σ. Κ. Α. Π. Ο. Ν. Α. Α. Λ. Α. Π. Ὡ. Ε. Π. Ρ. Ο. Σ. Α. Α. Ο. Ρ. Α. Σ. Α. Μ. Ε. Ν. Ο. Σ. Α. Π. Ο. Σ. Ὡ. Γ. Α. Ι. Ο. Υ. Τ. Ε. Ι. Ο. Ν. Ε.
- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν του ; *Ο. Ι. Ε. Α. Κ. Ρ. Ε. Ι. Ε. Μ. Α. Π. Ε. Ρ. Ι. Ο. Ν. Ε. Ι. Α. Ν. Μ. Ο. Σ. Α. Π. Ο. Δ. Ι. Ε. Μ. Α. Ι. Ρ. Α. Χ. Ε. Ν.*
Ε. Χ. Α. Τ. Ε. Μ. Α. Τ. Ο. Ν. Μ. Ε. Τ. Α. Τ. Ο. Ν. Δ. Ο. Ν. Α. Χ. Ε. Τ. Ο. Ν......

β'. 1) Οί κάτοικοι ασχολούνται μόνον εις τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εις τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εις ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; *Μετολοδοτο. μου' μέ' τὴν γεωργίαν. μου' μέ' τὴν κτηνοτροφίαν.*

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολούνται ἐν παρέργῳ καὶ εις τὴν γεωργίαν ; *Μετολοδοτο. ἐν. παρέργῳ. μου' μέ' τὴν γεωργίαν.*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι ἐργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὀλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; *Οὐλοδοτο. οὐλοδοτο. ἀποκρίνεται. ἐν. οἰκογένειαν. ἀποκρίνεται. ἐν. οἰκογένειαν. ἀποκρίνεται.*

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημα-
κατόροι κλπ.)..... Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ;... *Οὐλοδοτο. οὐλοδοτο. ἀποκρίνεται. ἐν. οἰκογένειαν. ἀποκρίνεται.*

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβὴ των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα)..... *Οὐλοδοτο. οὐλοδοτο. ἀποκρίνεται. ἐν. οἰκογένειαν. ἀποκρίνεται.*

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομίσθιον εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος ; *Οὐλοδοτο. οὐλοδοτο. ἀποκρίνεται. ἐν. οἰκογένειαν. ἀποκρίνεται.*

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐάν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ;... *Οὐλοδοτο. οὐλοδοτο. ἀποκρίνεται. ἐν. οἰκογένειαν. ἀποκρίνεται.*

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνέυρεσιν ἐργασίας ;... *Οὐλοδοτο. οὐλοδοτο. ἀποκρίνεται. ἐν. οἰκογένειαν. ἀποκρίνεται.*

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται..... ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πρ-
ματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; *Οὐλοδοτο. οὐλοδοτο. ἀποκρίνεται. ἐν. οἰκογένειαν. ἀποκρίνεται.*

γ) Ἐπήγαιναν ὡς ἐργάται, ὡς τεχνῖται, ὡς κτίσται, ὡς γύφτοι, ὡς βαφεῖς, ὡς πρ-
ματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; *Οὐλοδοτο. οὐλοδοτο. ἀποκρίνεται. ἐν. οἰκογένειαν. ἀποκρίνεται.*

δ) Ἐπήγαιναν ὡς ἐργάται, ὡς τεχνῖται, ὡς κτίσται, ὡς γύφτοι, ὡς βαφεῖς, ὡς πρ-
ματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; *Οὐλοδοτο. οὐλοδοτο. ἀποκρίνεται. ἐν. οἰκογένειαν. ἀποκρίνεται.*

ε) Ἐπήγαιναν ὡς ἐργάται, ὡς τεχνῖται, ὡς κτίσται, ὡς γύφτοι, ὡς βαφεῖς, ὡς πρ-
ματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; *Οὐλοδοτο. οὐλοδοτο. ἀποκρίνεται. ἐν. οἰκογένειαν. ἀποκρίνεται.*

στ) Ἐπήγαιναν ὡς ἐργάται, ὡς τεχνῖται, ὡς κτίσται, ὡς γύφτοι, ὡς βαφεῖς, ὡς πρ-
ματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; *Οὐλοδοτο. οὐλοδοτο. ἀποκρίνεται. ἐν. οἰκογένειαν. ἀποκρίνεται.*

ζ) Ἐπήγαιναν ὡς ἐργάται, ὡς τεχνῖται, ὡς κτίσται, ὡς γύφτοι, ὡς βαφεῖς, ὡς πρ-
ματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; *Οὐλοδοτο. οὐλοδοτο. ἀποκρίνεται. ἐν. οἰκογένειαν. ἀποκρίνεται.*

η) Ἐπήγαιναν ὡς ἐργάται, ὡς τεχνῖται, ὡς κτίσται, ὡς γύφτοι, ὡς βαφεῖς, ὡς πρ-
ματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; *Οὐλοδοτο. οὐλοδοτο. ἀποκρίνεται. ἐν. οἰκογένειαν. ἀποκρίνεται.*

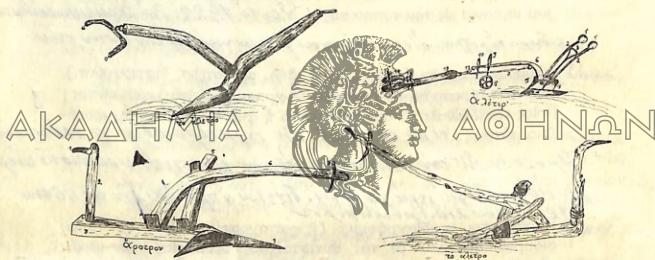
θ) Ἐπήγαιναν ὡς ἐργάται, ὡς τεχνῖται, ὡς κτίσται, ὡς γύφτοι, ὡς βαφεῖς, ὡς πρ-
ματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; *Οὐλοδοτο. οὐλοδοτο. ἀποκρίνεται. ἐν. οἰκογένειαν. ἀποκρίνεται.*

4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν)... *καὶ διαφέρει...*

5) Μηχανή ἀλωνισμού... *ἀπὸ τοῦ 1957...*

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατασκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον *Σ.Ο. Ἐπινοητικοί. ἢ ξυλουργοὶ ἢ ὁμοειρηνοὶ. τὸ κατεστραμμένον καὶ ἐξασφαλισμένον... ναὶ ποὶ κατασκευάζει...*

2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἄρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ;



3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾷται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- | | | |
|------------------|--------------------|-----|
| 1. λαβὴ | 6. | 11. |
| 2. | 7. <i>μπακλίδι</i> | 12. |
| 3. <i>βάθρις</i> | 8. <i>φτερά</i> | 13. |
| 4. | 9. <i>ὄνι</i> | 14. |
| 5. <i>κολλῶν</i> | 10. | 15. |

(1) Ἐάν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-
θμησην).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιδῶν ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. - Ἰχνογραφή-
σατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἐκάστου.

... εἶναι τοῦ ἰδίου μορφῆς διαφέρει καὶ
ἐξ ἑνὸς τοῦ χωραφιδῶν...



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου; ..

... εἶναι καὶ ἡ σπάθα

- 6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατεσκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου; ..

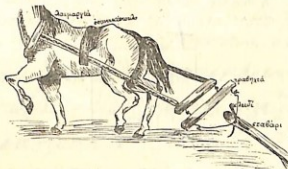


... εἶναι κατεσκευασμένη ἐκ ξύλου.

- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου
(π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφαῖ κλπ.) ..
... πριόνι, ἀρίδι, ξυλοφαῖ.



Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν,
 τήν ὅποιαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῶον διὰ νὰ προσδεθῇ
 εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον... *ὡς. εἰς. ματωτέρω. φωτογραφ. θαν.*
Εἰς. οὐ. ἴδιος. χρόνος. προσδεκ. τοῦ. ἄροτρον. εἰς.
τοῦ. ἄροτρον.



ζ'. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον) ; 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτῆτης
 τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος) ; 2) γυναῖκα ; 3) ὑπηρετῆς. Σημειώσατε ποῖα
 ἢ συνθήσεια εἰς τὸν τόπον σας... *ὡς. οὐ. ἴδιος. χρόνος. προσδεκ. τοῦ. ἄροτρον. εἰς.*
να. ἄρ. γ. ν. γ. ἄνδρας. εἰς. ἴδιος. χρόνος. τοῦ. ἄροτρον. εἰς.
εἰς. ἴδιος. χρόνος. τοῦ. ἄροτρον. εἰς.

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ
 τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε,
 εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφ.



2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸν τόπον σας ;

εἰς. ὡς. οὐ. ἴδιος. χρόνος. προσδεκ. τοῦ. ἄροτρον. εἰς.

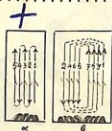
3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ
 ὄργωμα ; με σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα
 τῶν ζῶων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).

εἰς. ὡς. οὐ. ἴδιος. χρόνος. προσδεκ. τοῦ. ἄροτρον. εἰς.
εἰς. ὡς. οὐ. ἴδιος. χρόνος. προσδεκ. τοῦ. ἄροτρον. εἰς.

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγένετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλακὰς (αὐλακιές) κατ' εὐθείαν γραμμὴν, ὥς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

.. Ο τρόπος ὀργώματος .. εἶναι .. ἐξαιρητικὸς ..
 διὰ τὴν κατωτέρω περιγραφὴν ..

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὥς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;



Σημειώσατε με τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορά καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγένετο (ἢ γίνεται ἄκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορὰς, ἢ σποριές, γτάμιες, στασιές, μεσδραδες κ.λ.π.) ;

.. Η σπορά καὶ τὸ ὄργωμα ἐγένετο ..
 καὶ ἐκτελεῖται με σποριές ..

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σποριά) ; με αὐλακιάν ; .. με ..
 οὐ παύειται ..

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορά τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με σκαπάγην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῇται ἄροτρον ;

.. Εἰς μερὰ παν. εἶναι ἐξαιρετικὸν ..
 ὀργωμ. αὐτὸ χωράφι ..

- 7) Ποιοὶ τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἄροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων με τὸ ὄνι: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ. ..

.. τὸ ὄργωμα ἐγένετο με τὸ .. ὄνι .. καὶ καθέτως .. καὶ τὸ βαθιὰ ..

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων. *Εἰς τὰ σποράν, ὀργώματα...*

γ) Ἀροτρίασεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σποράς :

- 1) Διὰ τὴν σποράν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποῖαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. *Ἐγίνοντο δύο ὀργώματα. τὸ πρῶτον ἐγένετο καὶ εὐνοήθηεν ἀργαῖα μικρὰ καὶ τὸ δεύτερον καὶ ἄλλο γύρισμα ἀργαῖα μετὰ τὸ δεύτερον...*

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

Ἐγίνοντο δύο ὀργώματα. τὸ πρῶτον καὶ εὐνοήθηεν καὶ τὸ δεύτερον καὶ ἄλλο γύρισμα ἀργαῖα μετὰ τὸ δεύτερον...

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπορτεῖν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀργα-
νάπασιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν. *Ἐνὰ ἔτος ἀσπορτεῖν καὶ ἀναγνώσκειν τὸ χωράφι. Ἐγίνοντο καὶ τρεῖς ὀργώματα...*

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιεργείας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποῖαν ἐποχὴν; *Δύο ὀργώματα διὰ τὸ ἀραβοσίτον. Ἐνὰ μετὰ τὸ πρῶτον καὶ ἄλλο γύρισμα ἀργαῖα μετὰ τὸ δεύτερον...*

- 5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σποράν. π.χ. τὸ δισάκι εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους; *τὸ βαλλοῦν. Ἐγίνοντο καὶ τρεῖς ὀργώματα...*

β) Με ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχόν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδᾶρι, τὰ πτερὰ (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὕνι κατὰ τὴν ἀροτρίασιν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

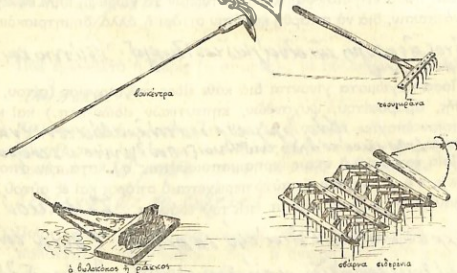
μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἄλλει-
ψοειδῇ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον
τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ; .. *Μετὰ τὴν βουκέντρα*

*ἡ δὲ ποταμὸς. ἐκτετατὴν ξυλὶν. γ. καὶ ἄλλοι. ἔδωκεν
ἐν τῷ ξυλὶν. τῇ ξυλὶν. γ. ράβδον. διδύμου τεμάχων
ἐν τῷ βουκέντρῳ. βουκέντρα.*

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνι-
σμα, διβόλισμα); .. *Μετὰ τὸ ὄργωμα. γινέται. ποίησις
νῦν τοῦ σβάρνισμα. τοῦ χωραφιοῦ.*

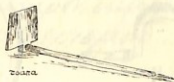
3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποῦ δὲν ἔχουν ὄργωθῇ (μὲ σκαλίδα,
τσαπὶ κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1 - 3) ἐρωτημάτων
περιγραφή ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχε-
διάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχε-
διάσματά τινων ἐκ τούτων).

*Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποῦ δὲν ἔχουν ὄργωθῇ. γινέται μ. ἐ
τῶν αὐτῶν.*



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κή-
που· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάπα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν). *Τάχα δια τὸ βλαβηρὸν, βλαβερὸν δια τὸ βλαβερὸν καὶ δι. κ. λ. λ. δια τὸ ἀρρελὶ*.....



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγὰν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοί, οὗτοι ὥς καὶ αἱ ἐργασίαι ποῦ ἐκτελοῦν

ὡς ἀρρελὶ καὶ μελὴ τῆς ἀρρελὶ καὶ ἀρρελὶ ἀρρελὶ ἀρρελὶ.....

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὀσπρίων. Πῶς ἐγίνετο ἡ σπορὰ καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἶδους. *ὡς ἀρρελὶ καὶ ποικιλιὰ χωράφια*.....

ὡς ἀρρελὶ καὶ ποικιλιὰ χωράφια, ἀρρελὶ καὶ ποικιλιὰ.....

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων· π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ά. *ὡς ἀρρελὶ καὶ ποικιλιὰ*.....

ποικιλιὰ.....

- 9) Πῶς ἐγίνετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων· ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιῆς (βραγιῆς) καὶ ἄλλως. *ὡς ἀρρελὶ καὶ ποικιλιὰ χωράφια*.....

Β'. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἔργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ·

- 5) Ποῖος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θηριστικὰ ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἄ.) *ο εὐδαιμονοῦ γάρ*

- 6) Ἡτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμός μὲ τὰς
χεῖρας, δηλ. δι' ἐκρίζωσέως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ
ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθιῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων,
(τῆς ρόβης κλπ.) *Ἡτο παλαιότερον εἰς μερὰ διὰ τὸ ἔχειν
κατασκευασμένους ἔδους θερισμοῦ.....*

β. Θερισμός τῶν δημητριακῶν.

- 1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερόν μέσον, ὁ σίτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σικάλις κλπ.
- Παρατήρησις. Ἐὰν μὴν χρησιμοποιοῦνται τὰ βεντ' οὐ
ἀφορίζουν κατὰ τὴν εὐκρίνην ὑπόθεσιν.*

- 2) Οί στάχυες ποὺ ἔμεναν (ἢ μένουσι) εἰς τὸ χωράφι μαζί με τὴν ρίζαν
μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται). καλαμὶς

- 3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ),
τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοὺς τὰ δράγματα (δραξίες,
πιάσματα, χερίες, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ
τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδά-
φους τὰ δράγματα ; ... *οἱ ἴδιοι ἀθεριῶντες ἀποδέχονται*
ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ χερόβολα ἑξ.βι. τὰ δέχονται.

- 4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεiriές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους.
Πολλὰ ὁμοῦ ; Ποσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πίτσμα
τῆς χειρὸς) χωριστά ; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφα-
λαί τῶν σταχῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν, ἢ δια-
σταυρώνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) ..
- Καν' ἀρχὴν εὐθελιᾶς
τὸ χερὸς πο. τὸ β' νει. πικρὸ τὸ σθένος. εἰσι' τοῦ δ' ἄλφους.
Εὐ. συνελείμ. μαγειρεῖ. τα' χερὸς πο. γ' δ' ἵδιος ὑ
πα' παιδί. και' ἡρώταυκα. και' βέ' ένα μέρος. που' στέγεται
στῆθα.*
- 13 —

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχού κα-
λοῦνται ἀγκαλιές. *Δεμάτια καὶ ἀγκυαθιές*.....



γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματῖαι δι' αὐτὸν τὸν
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλων τόπων καὶ ποῖον ; *Θ. ἐρί, ῥ. ρόν*.....

καὶ ἀρχ. ρ. ρόν. καὶ ἀ. ἀ. ῥ. ρόν. ἀ. ἀ. ῥ. ρόν. ἀ. ἀ. ῥ. ρόν.
θεριστὰς ἀ. ἀ. ῥ. ρόν. καὶ ἀ. ἀ. ῥ. ρόν. μετὰ
ῥ. ρόν......

2) Πῶς ἡμείνοντο οὗτοι με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'
ἀποκοπὴν (ξεκοτῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή εἰς χρῆμα ἢ εἰς
εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
φαγητοῦ ; (Παραθέσατε με τὰς πληροφορίες καὶ τὴν σχετικὴν
εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν). *ῥ. ῥ. ἀ. ἀ. ῥ. ρόν.*

ῥ. ῥ. ἀ. ἀ. ῥ. ρόν. ῥ. ῥ. ἀ. ἀ. ῥ. ρόν. ῥ. ῥ. ἀ. ἀ. ῥ. ρόν.
με' ἡμερομίσθιο καὶ με' ἀποκοπῇ.....

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ
τὴν ἐναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ; *ῥ. ῥ. ἀ. ἀ. ῥ. ρόν.*

ῥ. ῥ. ἀ. ἀ. ῥ. ρόν. ῥ. ῥ. ἀ. ἀ. ῥ. ρόν. ῥ. ῥ. ἀ. ἀ. ῥ. ρόν.
καὶ ἐπ' αὐτῇ ἀριστερᾷ χεὶρὶ ἀ. ἀ. ῥ. ρόν. ἀ. ἀ. ῥ. ρόν.
ἀ. ἀ. ῥ. ρόν. ἀ. ἀ. ῥ. ρόν. ἀ. ἀ. ῥ. ρόν......

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ; *Ἐκκλῆσια*

Προτιμοδοσαν. τὴν. Δευτέρ. 7. ἡμέρας
θερισμοῦ.

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμόν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά. *Ἐτραγουδοῦσαν*

Ποιημάτων. χαρὰς. ἐξ. τῶν. λαῶν. τῶν. τῶν.
ἐκδοσ.

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν ποὺ μένουν ἀθήριστοι ; (Εἷς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάβαν, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι εἶδημον.

Ἐκκλῆσια. ἀφῆκεν. ἀθήριστον. χωράφι. τὸ.
χαράς. Ἐπὶ. τῶν. λαῶν. ἡμέρας. σταυρὸν
ἢ. ψάβαν. καὶ. τὴν. ὁποίαν. τοποθετοῦν
ἐν. τῷ. ἐκκλῆσια. ἡμέρας. ἡμέρας. ἐκδοσ.
το. ἐπιχρῶν. καὶ. ἐκδοσ. καὶ. ἐκδοσ. ἐκδοσ.
ἐκδοσ.

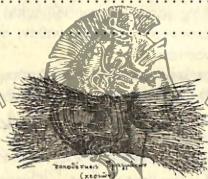
δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα, ἥτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμόν ; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυν εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; *Ἐκκλῆσια. τὴν*
θερισμένην. σταχύν. ἐκδοσ. ἀμέσως. ἐκδοσ.
καὶ. τὴν. θερισμένην. ἐκδοσ. ἐκδοσ. ἐκδοσ.
ἐκδοσ. ἐκδοσ. ἐκδοσ. ἐκδοσ. ἐκδοσ.

- 2) Πώς ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἐδέοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδῆς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.

θεριότης. καὶ ἀφ' ὧν ἀφαιρῶν. ὅτι χερσὶ αὐτῶν...
 τὸν ἐξ ἡμερῶν ἐβέναν. ἀπὸ τῶν ἡμερῶν...
 τῶν ἐξ ἡμερῶν. ὅτι ἐχρῶν. ἐχρῶν. ἐχρῶν...
 ἐργαλεῖον.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκentrώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκentrώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο;

ἐν τῇ...
 νηπιῶν. καὶ ἀφαιρῶν. ὅτι χερσὶ αὐτῶν...
 ἀφαιρῶν. καὶ ἀφαιρῶν. ὅτι χερσὶ αὐτῶν...
 ἀφαιρῶν. καὶ ἀφαιρῶν. ὅτι χερσὶ αὐτῶν...
 ἀφαιρῶν. καὶ ἀφαιρῶν. ὅτι χερσὶ αὐτῶν...

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ; το 1900

Πότε γίνεται ἡ σπορά ἢ τὸ φύτευμα αὐτῆς... *καὶ τὸ μ. 709*
Μάρτιον......
.....
.....

- 2) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισιμο) τῶν γεω-
μήλων ἀπὸ τοῦ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ
ἄρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν, ἢ
φωτογραφίαν... *Με' αροτρον. καὶ με' δρεπάν.*
.....
.....
.....

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνιθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὴν
χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφυλλί, βίκον); Ἐάν
ναί, περιγράψατε πῶς ἐγένετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ
κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ... *Με' σανὸν καὶ με'*
δρεπάνι......
.....
.....

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσ-
σαν κ.ἄ.). *Με' δρέπανον. καὶ με' κόσσα.*
(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....
.....
.....

- 3) Ζήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμο-
ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-
κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας) Γιατὸ γάμμο τοῦ Χόρτου κρυμμένο
 φαίνεται ὡς οὐρανὸς καὶ γὰρ δάμνητο καὶ πρεσβύτης
 ροιὴν ἔχει.....

Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορὰ τῶν δεματιῶν πρὸς ἀλώνισμόν. Συνκεντρώνοντο
 πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην
 θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἀλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ. *Μετα-*

φέρω το ἄλμα τὰ δεμάτια εἰς τὸ ἀλώνι...
Παύ εὐφραίνετο ἔξω τοῦ χωριοῦ.....

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς ἀλώνισμόν
 δεμάτια. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά,
 θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρόν;
 Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθετήσεως; *Μετα-*

θεμωνιά... καὶ αὐτὴν ἐπὶ τοῖς τοίχοις...
πρὸς τὰς ἐξ...

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλώνι διὰ τὸν ἀλωνι-
 σμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρι-
 σμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον
 χώρον, δηλ. ὅχι εἰς τὸ ἀλώνι; *Ἄντι καὶ ἐν τῷ χωρίῳ...*

ἀλὼνι διατὸν ἀλωνισμόν. τὸν ἀλωνισμόν...
αὐτοῦ.....

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἀλώνι. Ἐντὸς τοῦ
 συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς
 ποίαν θέσιν; *Ἐξω τοῦ χωριοῦ... ὡς χωρίον...*

τῶν ἀχράδ.....

7. Εποπαιδόν. εφ' ὃ' ἐλάνει. τὰ δ' ἐκρίναται με' τὴν
τομὴν πρὸς τὰ μέγ. ἐκμαυλῶν. τὸ ἐν δ' ὀρθῶν.
ὁ δ' ἄλλο ἐκμαυλῶν με' δαρσεῖ. ὁ δ' ὀρθῶν
μεγάλῃ, τὸ ἐν δ' ἐκμαυλῶν με' ὀρθῶν. ὁ δ' ἄλλο.



- α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίηση τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατήσεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.). Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνοῦ ξύλινος στῦλος ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος στηγερὸς, στρούλουρας, δουκάκη, βουκάκη κ.ἄ.), ἀπὸ τοῦ ὁποῦν εξαρτῶνται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦνται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλικῶς, «νὰ ἔρχωνται γῦρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα. . . .

ἡμεῖς τοὶ θεολογοὶ εὖδ. οὐλοῦντες ἐν ἐσθλῇ
καὶ μετὰ τὴν ἀποκρίσιν τοῦ
ἀναγερω. περιγραφόμενον τὸ π.ον.

- 20 —

γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἀλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὥπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἑλασμάτων ἢ ἀποσχιδῶν σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



— 21 —

- δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἄλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὰ ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ; *ἄλωνι:-*

ἀπό τοῦ πῦρ. ἀρχίζει τὴν 10^η π.μ. τὴν
4. ἄλουν μετὲν τὴν. ~~πρ~~

- 12) Ποία ἄλλα ἄλωνιστικά ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινας τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὁποῖον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν): *Παυνοαιων. ἐρχομαι. ἐν. τρυμμοποιεῖται*

ἐν διχάλι. ἀφ' ἐξ. τὸ κατωτέρω. βρετα
φρεσφάν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἄλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἄλωνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὁποῖον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἄλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκό-
πτους στάχους ; ... *μαζιὰται. κοίμει. ἐν*

ἀνταγέρω. ἀνταγροφρεσφάν. ἐργαδάν.

- 14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἄλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύ-
πημα τῶν ζώων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ
φ' κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ της ; (Σχε-
διάσατε τὴν ράβδον αὐτὴν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).....

καταῖται. βουκέντρα. κοίμει. ἐν
ὀμοιες. ἐξ. τὸ κατωτέρω. βρεταφρεσφάν.

- 15) Πώς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν *Ἡ. ε. ρ. σ. αἰ. α. τὰ ἀπλωνίματα ἐνὸς ἀπλώματος καὶ εἶναι ἑπτὰ καὶ αἰ.*

*90' πέτρα
(διὰ τὰ δούλα)*

*90' πέτρα
(διὰ τὰ δούλα)*

- 16) Πώς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ τὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

Μάλαμα

- 17) Ποῖοι ἀλωνίζουσι : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς μὲ ἰδικὰ του ζῶα ἢ ὑπάρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοί ἀλωνισταὶ (ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. τσοπάνηδες) καλούμενοι ἀλωνιστοὶ καὶ ἀγωνιστοί, οἱ ὁποῖοι εἶχον βοδία ἢ αλογα καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμόν

*ἀλωνίζουσι αἱ τὰς αἰσθητικὰς με-
ταβολὰς ἐν τῷ ἔργῳ ἢ μετὰ τὴν
ἔργον*

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου μετὰ ζῶα καὶ μετὰ ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχους· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν μετὰ χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ μετὰ ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

Μ. ε. κ. ἀπλωνίου

- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατασκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πᾶχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ; *Κόπανος ἔλεγετο καὶ κατασκευάζετο ἐκ ξύλου φραβου ἢ ἀβουῦ μῆκος 970 ἐκατοστά.*



- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἄλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου;
(π.χ. φακῆς, ρεβιθῶν κλπ.). *ἐκ κοπανίσματος. ἐν ἀλώνι. .*

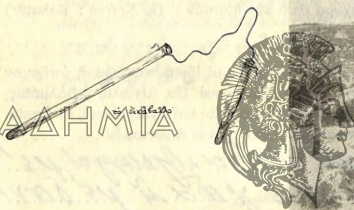
*ἐν. ἐγίνετο. . ἐκ τῶ ἀλώνι. καὶ πλάτεις. ἐν τῷ ἀλώνι.
διὰ τὴν βουκλήν, ρεβίθια, κουρκιά,*



κοπάνος εὐροπῆος



ξύλο καμπύλον διὰ τὸ κοπάνισμα
μικρῶν καρπῶν δημητριακῶν.



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν ; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά ;
Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων
παραγωγῶν ; *ἔγινετο μεθ' ὅσον. ὑπὸ τῶν μελῶν. τῶν*

*δημητριακῶν, πλάτεις ἀπὸ τῶν τῶν συγγενῶν, οὐκ
ἐπὶ ἀμοιβῇ. οὐκ αἰ. ἀλλὰ. ἀποδοῦναι μετὰ τῶν ὑπὸ τῶν.*

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου ; Πόσαι
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν ;
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καί εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχυῶν ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοῦ σταχύος, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ, φωτογραφίας) *Ἐξαιρέτως*

παράθετοντες σχεδιαγραφήματα ή φωτογραφίας) *7. Εξαπομπή*
Εκεί που έδωσαν, αιώ εὐδοκίας, εὐχ. τρεῖς τελευτῶν
ορφανὸν τὸν ἐρμ. 5. Μακρὸν εὐχ. 6. μ. 8. 11. 12. τὸν χαρ-
αφὸν τὸν λαοπ. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819.

- 22) Κατὰ τὸ ἀλῶνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐάν ναι, ποῖα ; *Κόπου - λακων κτλ.*
Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα, ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ; .. *Βουη. - Μπουτ.*
Μπουτ. - Μπουα.

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἐγίνετο χρῆσις ἀλυσιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας.
Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς). *Ἐκείνη τὴν ἀρ. 1950. Τὸν ἐπρομηθεύθη πρόσωπον. Ἡ μηχανὴ ἀδραγέτο εἰς τὸ 10%. Πωρεῖν 10%. Δίχτυα*

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλλωνισμένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα· (ἐν Αἰτωλίᾳ: λειῶμα, ἐν Κρήτῃ: μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα· πῶς λέγεται τοῦτο· (εἰς Κρήτην: θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον: δικριάνι, ἀλλαχοῦ: δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ.. *λεγιονικε. μα'λαμε.α. α.*

6. Вспомогательная таблица сгруппирована по годам.



Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

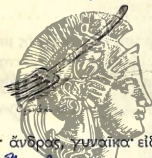
ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν αὐτὴν καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο...

*Καρφώνεται
ἐν θρινάκι γίνονται μὲν τὰ χροῖον ὡς
ὅτι...*

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο : φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο...

*Με τὸ μακυνερίον
τῶν εὐαγεραβίων μὲν ἀνέμιαται χιὰ πὰ ἀνέμιαται
ἀνέμιαται μὲν ἀνέμιαται ἐν τῷ νύκτον
ἐν τῷ νύκτον.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνῶ (ἀνέμιζει)· ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

*Πλεμύχει ὁ ἀνέμιαται μὲν ἀνέμιαται
λιχνιστὴς ἀνέμιαται μὲν ἀνέμιαται ἀνέμιαται...*

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ (εἰς τινὰς τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κόντυλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δευτέρον ἀλῶνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

*Ὁ ἀνέμιαται μετὰ τὸ λίχνισμα ἀνέμιαται
ὁ ἀνέμιαται μετὰ τὸ λίχνισμα ἀνέμιαται
ὁ ἀνέμιαται μετὰ τὸ λίχνισμα ἀνέμιαται
ὁ ἀνέμιαται μετὰ τὸ λίχνισμα ἀνέμιαται...*

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ξεύξις τῶν ζώων διὰ τὸ δευτέρον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλῶνισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλῶνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

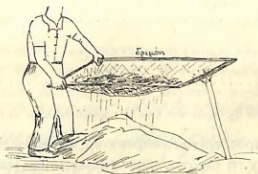
Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολόνεμα)· διὰ ποῖα δημητοκᾶ συν-
 ηθίζεται τοῦτο . διαλ. του. βίτων . - κριδ. λ. - ~~βίτων~~ .

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
 πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμέναντα
 χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ; . *Με-*
τα' διαφορα λιχνισμασ. μεβα. υς. κ' αμμο
μου! με. το. δριμονι. και. κ' χαλμ. πο. ν. ρ. ὅμοιο
με. το. δριμονι. :

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
 ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου, ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



νων με ὅπας διαφορῶν μεγεθῶν· π.χ. με τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
 κατὰ τόπους : βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν) .. *Γίνονται... μ.έ...*

*τοῦ πλοῦτου. ἀφ' οὗ μέρους βαρύνεται ἐν βύθῳ...
 πρὸς μ.έ. π.υ.κ. νάσσα. π.ρὸς ἔκ. π.ρὸς γ.π.ε.ς. τ.οῦ π.ε.ς..
 ἀπὸ τοῦ κόκκου. τοῦ ἴσου. καὶ μετὰ τὴν ἐν. τοῦ. ὅ.μ.ε..
 ἀπὸ μ.έ. τοῦ. ὅ.μ.ε.ου.*

- 7) Ὄταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποῖα ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ; *Ὄταν τοῦ ἀδελφ. ἀφ' ἀφ' ἑαυτοῦ*

*ἐπιματίζεται εἰς σωρόν μετὰ θρινάκι καὶ μ.έ. ὅ.μ.ε.ς.
 τὰ ἐν ἀποθήκῃ.*

- 8) Ἀλλὰ ἔθιμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σῖτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην.

γ'.1) Ποῖαι ὀφείλαι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἁλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἁλώνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγίνετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἵπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

ΚΕΥΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΎΠΑΙΘΡΟΝ ; *Τὸ ἄχαρο ἀπεδραμμένον ἀπὸ τοῦ
ἀχυρώσεως, ὡς καὶ ἐρμώμενον. Εἰς τὸν ἀχρὸν οὐδ' ἐρμώμενον...
μετασσεύεται ἀπὸ τῆς ἀνέμου καὶ τῆς βύτης, ἀπὸ τῆς...
ἐλπίδος ἀπὸ τῆς ἐλπίδος καὶ τῆς ἐλπίδος, ἀπὸ τῆς ἐλπίδος...*

5) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχους ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

*Ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου γίνεται μετὰ τὸ ἀλώνισμα...
μετὰ τὸ ἀλώνισμα...*

6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-
σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχύνων,
τὸ ὁποῖον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπίσθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

*Μετὰ τὸν θερισμὸν κατασκευάζεται πλέγμα ἐκ σταχύνων...
τὸ ὁποῖον ἀναρτᾶται ἐν τῷ εἰκονοστάσι...*

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ; ποῦ φυλάσσεται,
πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ..

*Ἡ πλεκτὴ αὕτη λέγεται « ἀρμαθία » καὶ ἀναρτᾶται μετὰ τὸν...
ἐρμώμενον χρόνον. ἔχονται καὶ χρόνον, καὶ εἰς τοὺς οἰκιστοὺς...
τὸ ἀχαροὶ καὶ τὸ μὴ ἀχαροὶ καὶ τὸ ἀχαροὶ...*

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν
τόπον σας ἀνάμμα φωτιᾶς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
γέννων, ἑσπέρas 23 'Ιουνίου (Κληδόνου), 'Αποκριές, πρώτη Μαρ-
τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ 'Ιούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

*Παραμονὴ Χριστουγέννων, Χώραν, μετὰ τὸν...
τὸν ἑσπέρas τοῦ ἑσπέρas...*

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; *Τὸ ἑσπέρas...
τὸ ἑσπέρas καὶ τὸ ἑσπέρas. τὸ ἑσπέρas καὶ τὸ ἑσπέρas...
τὸ ἑσπέρas καὶ τὸ ἑσπέρas. τὸ ἑσπέρas καὶ τὸ ἑσπέρas...*

2) Πώς λέγεται ή φωτιά αὐτή; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.) *ἀνομαίοντο*
οὐ π. π. ραί. ἄρα νό. ρ......

β'. 1) Ποῖοι ἀνάπτουν τὴν πυράν; παιδιὰ, ἡλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος; *ἐπὶ*
ἀνομοιαν. τα' ἡλικιδιά' ἐναρτί. καὶ ἐπὶ. ἐκνεύχον
οὐ ἀπὸ ἀνομοιαν......

2) Ποῖος ἢ ποῖοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ., διὰ τὴν πυράν.
Τὰ κλέπτουν; "Αν ναί, ἀπὸ ποῖον μέρος; *κάθε οἰκογένεια ἔφερε*
ἐνα. δεμάτι. ἀπὸ πλάκας. πού. ἄρα. ἀνεκμενερωποῦτο. καὶ
ξύλα. ὅταν. ζώνοντο. ἐκλέγουν. ἀπὸ. τίς. ἀνεκμικί. πού.
ἐπιγινώ.

3) Πῶς γίνεται ἡ συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

Κάθε οἰκογένεια. ἔφερε. ἐνα. δεμάτι. ἀπὸ. χύδρον
πού. ἀνεκμενερωποῦτο. καὶ. ἔλα. π. ἄρα. ἢ. τα' παιδιὰ
ποφεί. παφεί. ἐπὶ. ἄρα. π. ἄρα. ὅλα. τα' καί. τίς
καὶ. ἐκλεγε. ὅταν. ξύλα. καὶ. τα. μετέφερον. ἐπὶ. τὸ. χύδρον
ἐπὶ. ἐκμενερωποῦτο.
γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυράν;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, ξόρκια, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.

Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα ... *ἐξαγορεύοντο. διάφορα*

ἐκμαχα. ἀνεκμενερωποῦτο. ἀφ' ἑνός. μετ' ἑνός. καὶ. μετ'
δυνατά. ἀφ' ἑνός. καὶ. μετ' ἑνός. ἀφ' ἑνός. καὶ. μετ' ἑνός.
μα. ἀναρτῶν. ἀφ' ἑνός. καὶ. μετ' ἑνός. καὶ. μετ' ἑνός.
καίνου. καὶ. μετ' ἑνός. καὶ. μετ' ἑνός. καὶ. μετ' ἑνός.

2) Πηδήματα, χοροὶ γύρω ἀπὸ τὴν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερῆς)

ἐκλεγοντο. πηδῶντο. καὶ. καὶ. μετ' ἑνός. καὶ. μετ' ἑνός.
ἐπὶ. ἀφ' ἑνός. καὶ. μετ' ἑνός. καὶ. μετ' ἑνός. καὶ. μετ' ἑνός.
ἐκλεγοντο. ἀφ' ἑνός. καὶ. μετ' ἑνός. καὶ. μετ' ἑνός. καὶ. μετ' ἑνός.
ἀφ' ἑνός. καὶ. μετ' ἑνός. καὶ. μετ' ἑνός. καὶ. μετ' ἑνός.
πού. καὶ. μετ' ἑνός. καὶ. μετ' ἑνός. καὶ. μετ' ἑνός.

ὁ δὲ τὸν γαμβρὸν. Πρὶν μὲν οὖν εὐδοκίαν
τοῦ γαμβροῦ εὐαγγελίσαι αὐτὸν ἀλλὰ οὐκ ἐν ποταμῷ.
πορεύεται καὶ πολλοὶ οὗτοι εὐδοκίαν τῷ
γαμβρῷ. Ἡ νύμφη εὐαγγελίσαι τὸν ποταμὸν καὶ
τὸν ποταμὸν οὐκ ἐν ποταμῷ. Ἡ νύμφη οὖν
μὲν τὸν ποταμὸν οὐκ ἐν ποταμῷ. Ἡ νύμφη οὖν
μὲν τὸν ποταμὸν οὐκ ἐν ποταμῷ.

Πολλὰ καὶ κλειῖα οὐκ ἐν ποταμῷ
καὶ ἐν ποταμῷ. Πολλὰ καὶ κλειῖα
καὶ ἐν ποταμῷ καὶ ἐν ποταμῷ.

Τὸ ἔχει καὶ ἔχει καὶ ποταμὸν.
ἔχει, ἔχει καὶ ποταμὸν καὶ ποταμὸν.
καὶ ποταμὸν καὶ ποταμὸν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

